

## مذكرة التفاهم التفسيرية لبرنامج gTLD الجديد



### الحد من السلوكيات الضارة

تاريخ النشر: 12 نوفمبر 2010

### الخلفية - برنامج gTLD الجديد

تأسست ICANN منذ عشر سنوات كمنظمة غير ربحية ذات أصحاب مصالح متعددين كما أنه مهمتها الأساسية هي تنسيق نظام عناوين

وقد تم التوصل إلى قرار طرح gTLDs الجديدة بعد عملية مشاورة مُفصَّلة ومُطولة مع جميع الدوائر الانتخابية لمجتمع الإنترنت العالمي

تعتبر هذه المذكرة التفسيرية جزءًا من سلسلة من الوثائق التي نشرتها ICANN لمساعدة مجتمع الإنترنت العالمي على فهم المتطلبات

يُرجى ملاحظة أن هذا المستند عبارة عن مسودة مناقشة لا غير. ولا ينبغي أن يعتمد مقدمو الطلبات المحتملون على أي من التفاصيل

### ملخص النقاط الرئيسية في هذه الوثيقة

- بالرغم من تضمين تسع توصيات بخصوص الحد من السلوكيات المسيئة في الدليل، إلا أن العمل على التنفيذ الفعلي جارٍ.
- ستؤدي الحلول التي تم تفصيلها في هذه المذكرات إلى تحسينات كبيرة في بيئة نظام اسم النطاق (DNS) من خلال زيادة

## ملخص

نشرت ICANN مسبقاً إصدارين من هذه المذكرة التفسيرية كان القصد منهما وصف التحسينات التسع في دليل مقدمي الطلبات لمعالجة السلوكيات المسيئة المحتملة في نطاقات gTLD. وقد نُشرت **المذكرة الأولى** في 3 أكتوبر 2009 **المذكرة الثانية** في 31 مايو 2010.

ومن المقرر أن يصف هذا التحديث أعمال تنفيذ إضافية تمت في هذه النواحي – وعلى الرغم من ذلك تم تضمين التوصيات في الدليل، إلا أن العمل على التنفيذ الفعلي لا يزال جارياً.

ستؤدي الحلول التي تم ذكرها بالتفصيل في هذه المذكرات إلى تحسينات كبيرة في بيئة نظام اسم النطاق (DNS) من خلال زيادة إجراءات حماية المسجلين، وتوفير بيئة أكثر أماناً، وتطوير وتنفيذ أدوات لاكتشاف السلوكيات المسيئة المحتملة ومكافحتها. كما ستواصل ICANN والمجتمع التعاون فيما يتعلق بالإجراءات والمبادرات التي ستساهم في تحقيق بدء مستقر لعملية نطاقات gTLD الجديدة. وستبقى مشكلات الأمان والاستقرار والمرونة تحتل أولوية عالية بالنسبة لـ ICANN مع تطور برنامج نطاقات gTLD الجديدة ومواصلته باتجاه البدء والتنفيذ.

يلقي هذا المستند الضوء على القدر الكبير من العمل الممتاز الذي بُذل، حيث كان في غالبه بواسطة متطوعين من المجتمع في منتدى التعليق أو في مجموعات العمل. وتقدر ICANN وتُشكر للمتطوعين التزامهم بعملهم في المبادرات التي حسّنت بشكل كبير من بيئة نظام اسم النطاق (DNS).

أما التوصيات التسع التي تم اقتراحها للتنفيذ في نطاقات gTLD الجديدة والمضمنة الآن أو المشار إليها في دليل مقدمي الطلبات النهائي المقترح فهي:

1. **تدقيق مشغلي السجل** – تطالب هذه التوصية بمراجعة مشغلي سجل مقدمي طلبات نطاقات gTLD الجديدة بشكل ملائم، لمعرفة ما إذا كان لمشغل سجل مقدمي الطلبات تاريخ جنائي أو غير سوي.
2. **خطة مفصلة حول نشر DNSSEC** – تطالب هذه التوصية بالزام مقدم طلب الحصول على نطاق gTLD الجديد بشرح خطته لنشر DNSSEC، وذلك للحد من مخاطر سجلات DNS المخادعة.
3. **حظر استخدام أحرف البديل** – تطالب هذه التوصية باعتماد أدوات تحكم مناسبة بخصوص استخدام أحرف بديل DNS بما يقلل خطر إعادة توجيه نظام DNS إلى موقع ضار.
4. **إزالة السجلات المتبقية بعد الإزالة والوحيدة** – تطالب هذه التوصية بأن تقوم نطاقات gTLD بإزالة سجلات خادم الاسم، عند إزالة نظام من نطاق gTLD، وذلك للحد من خطر استخدام هذه السجلات المتبقية بواسطة شخص ضار.
5. **المطلب الخاص بسجلات WHOIS الوافرة** – تطالب هذه التوصية بأن تحتفظ نطاقات gTLD الجديدة بسجلات WHOIS "الوافرة" وتمنح إمكانية الوصول إليها، وذلك لتحسين دقة وكمال بيانات WHOIS. ويمثل استخدام سجلات WHOIS الوافرة آلية رئيسية لمكافحة الاستخدام الضار لنطاقات gTLD الجديدة، من خلال توفير سلسلة أكثر اكتمالاً من جهات الاتصال داخل نطاق TLD. وهذا بدوره ينبغي أن يسمح ببحث بيانات أكثر سرعة وبحل للأنشطة الضارة، عند التعرف عليها.
6. **مركزية الوصول إلى ملف المنطقة** – تطالب هذه التوصية بتوفير بيانات اعتماد الوصول للحصول على بيانات ملف منطقة السجل عبر مصدر مركزي، مما يتيح التعرف على النقاط الرئيسية للاتصال داخل كل نطاق TLD بشكل أدق وأسرع. وهذا يقلل من الوقت اللازم لاتخاذ إجراء تصحيحي داخل نطاقات TLD التي تتعرض لنشاط ضار.
7. **توثيق الاتصالات وإجراءات إساءة الاستخدام على مستوى السجل** – تطالب هذه التوصية بأن تقوم نطاقات gTLD بتأسيس نقطة اتصال واحدة تكون مسؤولة عن التعامل مع شكاوى إساءة الاستخدام، كما تطالب بأن تقدم السجلات وصفاً لسياساتها المصممة لمكافحة إساءة الاستخدام. وتعدّ هذه المتطلبات خطوات أساسية للسماح بإنجاح جهود مكافحة السلوكيات المسيئة داخل نطاقات gTLD الجديدة.
8. **المشاركة في عملية طلب أمان السجل المرسل** – تنص هذه التوصية على تمكين نطاقات gTLD الجديدة لاتخاذ إجراءات سريعة وفعالة في ضوء التهديدات التي يتعرض لها نظام اسم النطاق (DNS) من خلال وضع عملية مخصصة لمراجعة طلبات الأمان المرسله والموافقة عليها.
9. **مسودة إطار عمل للتحقق من المنطقة عالية الأمان** – اقترحت هذه التوصية إنشاء برنامج تطوعي مصمم لتعيين نطاقات TLD التي ترغب في تأسيس وإثبات مستوى محسن من الأمان والثقة. ويتمثل الهدف الكلي للبرنامج في توفير آلية لنطاقات TLD التي ترغب في تمييز نفسها كنطاقات آمنة وموثوقة، ولنماذج TLD التجارية التي ستستفيد من هذا التمييز.

ستتناول بقية هذه المذكرة حالة العمل الخاصة فيما يتعلق بكل توصية.

## حالة التوصيات التسع للسلوكيات الضارة

يقدم هذا القسم الوضع الراهن للتوصيات التسع المصممة لتقليل احتمال السلوكيات المسيئة في نطاقات gTLD الجديدة.

### 1 تدقيق مشغلي السجل

#### • الوضع الراهن

تُعد التوصية الخاصة بطلب "التدقيق" أو فحوصات تجارب مشغلي السجل، مبدأً إرشادياً في تحسين عملية تقديم الطلب لمقدمي طلبات نطاقات gTLD الجديدة. وتحتوي عملية طلب نطاقات gTLD الجديدة على معايير خاصة على أساسها يتم فحص مقدمي طلبات نطاقات gTLD الجديدة كمكون لعملية الطلب. وقد تم تعديل دليل مقدمي الطلبات النهائي المقترح لإضافة التفصيل والدقة في الإجابة على التعليق، والمرجع الخاص للإرهاب مزال (مثل القائمة المبسطة جداً لمجالات فحص التجارب السابقة). وسيتم إجراء فحص التجارب السابقة في مجالين فقط: الاجتهاد التجاري العام، والتاريخ الإجرامي؛ وتاريخ سلوك الاحتيال الإلكتروني.

### 2 طلب نشر DNSSEC

#### • الوضع الراهن

تعد خطة نشر DNSSEC مكوناً إلزامياً لعملية طلب نطاق gTLD الجديد ومكوناً لاختبار ما قبل التفويض لكل نطاق جديد من نطاقات gTLD. وتتضمن المواصفة السادسة لاتفاقية السجل فقرة مفادها الآتي: "على مشغل السجل التوقيع على ملفات منطقة TLD الخاصة به لتنفيذ تقنية امتدادات أمان نظام اسم النطاق ("DNSSEC"). منذ التوقيع على منطقة الجذر لـ DNSSEC في 15 يوليو 2010، قام 64 نطاق TLD (من 11 نوفمبر 2010) بالتوقيع على مناطقهم.

### 3 حظر استخدام أحرف البديل

#### • الوضع الراهن

تبقى اللغة المرتبطة بحظر استخدام أحرف بديل نظام اسم النطاق (DNS) جزءاً من المواصفة السادسة لاتفاقية السجل. ولم يتم أي تغيير في هذا الحظر منذ أن قرر مجلس إدارة ICANN في اجتماعه العام المنعقد في يوم الأحد في يونيو 2009 أن نطاقات المستوى الأعلى الجديدة يجب ألا تستخدم إعادة توجيه DNS وتوليف استجابات DNS.

### 4 السجلات المتبقية بعد الإزالة والوحيدة

#### • الوضع الراهن

شكلت اللجنة الاستشارية للأمان والاستقرار (SSAC) مجموعة عمل لدراسة هذه المشكلة وقد تم إجراء تحليلات كثيرة لمناطق وعمليات تسجيل نطاق TLD للحصول على صورة أوضح للكيفية التي عليها السجلات الوحيدة في نطاقات TLD الرئيسية. وقد اختبرت مجموعة العمل ملفات المنطقة لكافة نطاقات gTLD الحالية وحللت مدى استخدام السجلات الوحيدة للسلوكيات الضارة. وقد طورت اللجنة الاستشارية للأمان والاستقرار (SSAC) مسودة تقرير مجموعة عمل تخضع حالياً للمراجعة النهائية بواسطة المجموعة. وقد توفر التوصيات المقدمة من مجموعة عمل اللجنة الاستشارية للأمان والاستقرار (SSAC) إرشاداً إضافياً للسجلات فيما يتعلق بكيفية إدارة السجلات الوحيدة وسيتم تقييمها لتضمينها في عمليات gTLD الرئيسية. وكما ورد في قرار مجلس إدارة ICANN رقم 2.8 الصادر في 25 سبتمبر 2010، "تطالب الفقرة الحالية في الدليل كل مقدم طلب بوصف الإجراءات المقترحة لإدارة وإزالة السجلات المتبقية الوحيدة للأسماء المزالة من المنطقة. وينبغي أن يبقى هذا المطلب قيد التنفيذ، وسيتم تعديله إذا قامت اللجنة الاستشارية للأمان والاستقرار بتقديم توصية جديدة في تقريرها حول هذه المشكلة"

## 5 المطلب الخاص بسجلات WHOIS الوافرة

### • الوضع الراهن

لا تتغير حالة هذه التوصية كما أن سجلات "WHOIS الوافرة" تعتبر مطلبًا لكل نطاقات gTLD الجديدة. وسيتم على كل نطاقات gTLD الجديدة تنفيذ متطلبات سجلات WHOIS الوافرة، وفقًا للمواصفة الرابعة من اتفاقية السجل. وتتوفر معلومات أكثر حول هذه التوصية في [المذكرة التفسيرية حول سجلات WHOIS](#) المنشورة في 30 مايو 2010.

بالإضافة إلى ذلك، تم تعديل نظام التقييم والنقاط في دليل مقدمي الطلبات النهائي المقترح ليتضمن مؤقتًا نقطة إضافية ممكنة لمقدمي الطلبات الذين يحددون أنهم سيوفرون ميزة سجلات Whois قابلة للبحث ستتلقي نقطة إضافية.

## 6 مركزية الوصول إلى ملف المنطقة

### • الوضع الراهن

قبلت ICANN التوصية الخاصة بإنشاء آلية لدعم مركزية الوصول إلى سجلات ملف المنطقة، وتم إنشاء مجموعة استشارية أطلق عليها اسم "المجموعة الاستشارية المعنية بالوصول إلى ملف المنطقة" ("ZFA AG")، بنقوض للعمل مع المجتمع، لتطوير مقترح آلية لدعم مركزية الوصول إلى ملفات المنطقة. وقد أكملت المجموعة الاستشارية المعنية بالوصول إلى ملف المنطقة عملها وتتوفر تفاصيل في [المقترح الاستراتيجي الخاص بها المنشور في 13 مايو 2010](#).

وبشكل موجز، أوصت المجموعة الاستشارية المعنية بالوصول إلى ملف المنطقة بنموذج مختلط (ويشار إليه بلفظ "النموذج") وهو تركيبة من النموذج الثنائي المحسن ونموذج المقاصة الموصوفان في مقترحها. يوفر النموذج نقطة اتصال واحدة لمقدمي الطلبات الذين يسعون إلى الوصول إلى ملفات المنطقة والاحتفاظ إلى حد كبير بالأدوار الحالية والوظائف التشغيلية لمقدمي البيانات. ويقدم النموذج تغييرين بنظام الوصول إلى ملفات المنطقة الحالية. الأول، أنه يعمل على توحيد العلاقات بين مقدمي بيانات ملف المنطقة (أي شركات التسجيل) والمستهلكين (على سبيل المثال، منظمات حماية العلامات التجارية وسوء المعاملة والباحثين والأوساط الأكاديمية، وغيرها) في ثلاث فئات رئيسية: تطبيق المعايير والمقاييس ومعايير تنسيق الملف/السجل. الثاني، يقدم مقاصة بسيطة لإدارة الهوية في الوصول إلى نظام ملف المنطقة الذي يهدف إلى توفير نقطة اتصال واحدة بالنسبة للمستهلكين الذين يبحثون عن منطقة الوصول إلى الملفات.

تضع ICANN حاليًا خطة لاختيار موفر خدمة مناسب لتنفيذ التوصية الموضحة في المقترح.

ويمكن العثور على مراجع الوصول إلى ملفات المنطقة في القسم الثاني من المواصفة الرابعة لاتفاقية السجل.

## 7 توثيق اتصالات وسياسات إساءة الاستخدام على مستوى السجل

### • الوضع الراهن

تعد التوصية الخاصة بطلب قيام نطاقات gTLD الجديدة بتوثيق اتصال خاص لإساءة الاستخدام على مستوى السجل وتوفير وصف للسياسات المضادة لإساءة الاستخدام، مطلبًا لكافة نطاقات gTLD الجديدة. وهذا لم يتغير منذ مذكرة السلوك الضار الأصلية ويمكن العثور على الفقرة في القسم 5.4.1 من الوحدة الخامسة.

## 8 المشاركة في عملية طلب أمان السجل المرسل (ERSR)

### • الوضع الراهن و/أو التحديثات

في 1 أكتوبر 2009، [أعلنت ICANN](#) توفر عملية طلب أمان السجل المرسل (ERSR). وستستخدم هذه العملية حصرياً بواسطة سجلات نطاق gTLD للحوادث التي تتطلب إجراءً فورياً بواسطة السجل لتجنب الأثار الضارة على استقرار وأمان نظام DNS.

يمثل [طلب أمان السجل المرسل](#)، وهو إجراء إرسال يعتمد على الويب، نتيجة جهد تعاوني بين ICANN وسجلات gTLD لتطوير عملية لاتخاذ إجراء سريع في الحالات التي تقوم فيها سجلات gTLD بـ:

- إعلام ICANN بحادثة أمان حاضرة أو وشيكة لنطاق TLD و/أو نظام DNS؛ و،
- طلب تنازل تعاقدي للإجراءات التي قد تتخذها أو اتخذتها للحد من آثار الحادثة أو إزالتها.

والتنازل التعاقدي هو استثناء من التوافق مع فقرة محددة في اتفاقية سجل لفترة من الوقت ضرورية للاستجابة للحوادث.

## 9 إطار عمل للتحقق من المنطقة عالية الأمان

### • الوضع الراهن

التوصية الخاصة بإنشاء مسودة إطار للتحقق من المنطقة عالية الأمان قدمتها مجموعات الخدمات البنكية والمالية مثل BITS (أحد اتحادات مؤسسات الخدمات المالية في الولايات المتحدة)، وتم إنشاء مبادرة أطلق عليها اسم برنامج نطاق المستوى الأعلى للمنطقة عالية الأمان ("برنامج HSTLD"). وتتمثل المبادرة في صياغة إطار لعناصر تحكم مقترحة للتحقق من المنطقة عالية الأمان. وتحليل الطرق الممكنة لذلك الإطار والتحرك باتجاه مقترح لمراجعة المجتمع، شكلت ICANN المجموعة الاستشارية لنطاق المستوى الأعلى للمنطقة عالية الأمان ("HSTLD AG"). يتمثل تفويض المجموعة الاستشارية لنطاق المستوى الأعلى للمنطقة عالية الأمان في العمل مع المجتمع، من خلال نموذج تطوير من الأسفل للأعلى، لاقتراح طريقة (طرقاً) لبرنامج طوعي يتألف من معايير تحكم وحوافز لزيادة الأمان والثقة في نطاقات TLD التي اختارت المشاركة في مثل ذلك البرنامج. لن يتم تشغيل برنامج نطاق المستوى الأعلى للمنطقة عالية الأمان بواسطة ICANN، لكن بواسطة كيان آخر مستقل يضع المعايير ويصادق على نطاقات TLD وفقاً لتلك المعايير.

في 16 يونيو 2010، قامت ICANN بنشر [لقطة #2 HSTLD Snapshot](#) للمجموعة الاستشارية لنطاق المستوى الأعلى للمنطقة عالية الأمان للتعليق العام. وتقدم اللقطة إطار مشترك للمبادئ والمعايير ومعايير التحكم التي ستتيح لمشغلي سجل TLD المهتمين بتحقيق تعيين ك نطاق مستوى أعلى عالي الأمان لدعم وشرح الممارسات والسياسات المحسنة التي تعنى بالأمان. ويشكل الإطار الحالي الأساس للمتطلبات الرئيسية لبرنامج HSTLD، ويمكن الرجوع إليه في الملحق "أ" للقطعة.

انتهت فترة التعليق العام على اللقطة في 21 يوليو 2010، وسيُنشر ملخص وتحليل التعليقات مع دليل مقدمي الطلبات النهائي المقترح. إضافة إلى ذلك، وافقت ICANN والمجموعة الاستشارية لنطاق المستوى الأعلى للمنطقة عالية الأمان (HSTLD AG) على وجود قيمة في إجراء طلب للحصول على المعلومات (RFI) في البرنامج. ويتمثل الغرض من طلب الحصول على المعلومات في مساعدة مجتمع ICANN على فهم الأطر والطرق المحتملة لتقييم سجلات TLD في مقابل معايير HSTLD، وفي تحديد أين تكون تحسينات صياغة المعايير والبرنامج بكامله ضرورية لضمان نجاحه، وفي تقييم صلاحية برنامج HSTLD المقترح. [أعلنت ICANN](#) نشر [طلب المعلومات](#) في 22 سبتمبر 2010 وموعد الإجابات في 23 نوفمبر 2010.

بعد أن تنتهي فترة طلب المعلومات في 23 نوفمبر 2010 وتوفر وقت كافٍ لدى ICANN والمجموعة الاستشارية لنطاق المستوى الأعلى للمنطقة عالية الأمان (HSTLD AG) للإجابة على الأسئلة وتلخيص وتحليل الإجابات، سيتم اتخاذ قرارات حول الخطوات التالية.

تظل ICANN ملتزمة بالحد من السلوكيات المسيئة في نطاقات gTLD الجديدة ودعم تطوير مفهوم HSTLD كبرنامج تطوعي يتم تشغيله بشكل مستقل.